

**PENGUNAAN *SHUJOSHI* RAGAM BAHASA WANITA  
DALAM DRAMA *SHOKOJO SEIRA* EPISODE 1,2,3**

**SKRIPSI**

**OLEH:  
ANINDYA PURI PRIMASWARI  
NIM 0911120068**



**PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2014**

**PENGUNAAN *SHUJOSHI* RAGAM BAHASA WANITA DALAM  
DRAMA *SHOKOJO SEIRA* EPISODE 1,2,3**

**SKRIPSI**

**Diajukan Kepada Universitas Brawijaya  
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan  
dalam Memperoleh Gelar *Sarjana Sastra***

**OLEH:  
ANINDYA PURI PRIMASWARI**

**PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2014**

## ABSTRAK

Primaswari, Anindya Puri. 2014. **Penggunaan *Shuujoshi* Ragam Bahasa Wanita Dalam Drama *Shokojo Seira* Episode 1,2,3**. Program Studi Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.  
Pembimbing: (I) Aji Setyanto, M.Litt. (II) Sri Aju Indrowaty, M.Pd.

Kata Kunci: *Shuujoshi*, Ragam Bahasa, Ragam Bahasa Wanita

Sebagai makhluk sosial manusia perlu berkomunikasi. Untuk dapat berkomunikasi manusia memerlukan alat yang disebut sebagai bahasa. Dalam penelitian ini, penulis mengambil obyek kajian sociolinguistik yaitu, ragam bahasa dan menjawab dua rumusan masalah yaitu (1) *Shuujoshi* ragam bahasa wanita apa saja yang digunakan dalam drama *Shokojo Seira* episode 1,2,3. (2) Bagaimana fungsi penggunaan *shuujoshi* ragam bahasa wanita yang digunakan dalam drama *Shokojo Seira* episode 1,2,3.

Penelitian ini adalah penelitian deskriptif kualitatif. Sumber data yang digunakan adalah *shuujoshi* yang terdapat dalam drama *Shokojo Seira* episode 1 sampai 3. Analisis yang digunakan adalah dengan mengklasifikasi *shuujoshi* menurut fungsi penggunaan, serta menganalisis berdasarkan situasi.

Dari hasil analisis yang telah dilakukan *shuujoshi* yang digunakan dalam drama *Shokojo Seira* adalah *kashira* (かしら), *koto* (こと), *mono/mon* (もの/もん), *no* (の), *wa* (わ). *Shuujoshi kashira* digunakan untuk menunjukkan keraguan, pertanyaan, dan permohonan. *Shuujoshi koto* digunakan untuk menunjukkan suatu saran. *Shuujoshi mono/mon* digunakan untuk menunjukkan suatu alasan. *Shuujoshi no* digunakan untuk menunjukkan pertanyaan, memperlembut kalimat pernyataan, serta perintah. *Shuujoshi wa* digunakan untuk menunjukkan perasaan kagum, memperlembut kalimat pernyataan.

Untuk penelitian selanjutnya dapat dilakukan dengan menggunakan ragam bahasa pria atau ragam bahasa wanita dan pria. Sumber data dalam penelitian ini menggunakan drama, untuk lebih lanjut bisa menggunakan sumber data berupa komik atau novel.

## 要旨

プリマスワリ・アニンディヤ・プリ. 2014. ドラマ『小公女セイラ』第1～3話における「女性語」終助詞の使い方. ブラウイジヤヤ大学日本文学科.

指導教官：(1) アジ・スティヤント (2) スリ・アジュ・インドロワティ

キーワード：終助詞、言語のバリエーション、女性語

人間は社会に生きる人としてコミュニケーションが必要である。コミュニケーションをするために言語という道具を使う。本研究は社会言語学の言語のバリエーションについて2つの問題に答えようとする。それは、(1) ドラマ『小公女セイラ』第1～3話における、女性語を表す終助詞は何か(2) ドラマ『小公女セイラ』第1～3話において、女性語の終助詞はどのように使用されているか、ということである。

本研究は質的であり、記述的方法で実施した。分析の対象となったデータ研究はドラマ「小公女セイラ」第1～3話である。分析方法は見つかった終助詞を分類し、表を入れ、その後は結果を分析する。

分析の結果によってドラマ『小公女セイラ』にある使用された終助詞は「かしら」、「こと」、「もの/もん」、「の」、そして「わ」である。「かしら」という終助詞は疑い、質問、希望を表現する。「こと」という終助詞は勧めを表現する。「もの/もん」という終助詞は理由を表現する。「の」という終助詞は質問、しとやかな文、命令を表現する。「わ」という終助詞は感心としとやかな文を表現する。

次の研究では、男性語または男女語の同じ終助詞を研究することができる。本研究はドラマを使うのが、ドラマ以外に分析の対象を研究したほうが良いと思う。例えば、日本の漫画や小説などがある。

## DAFTAR PUSTAKA

- Chaer, Abdul dan Agustina, Leonie. 2010. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chino, Naoko. 2008. *Diterjemahkan oleh Nazir Ramli. Partikel Penting Bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Fajar, Marhaeni. 2009. *ILMU KOMUNIKASI : Teori & Praktik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- In, Khurin. (2011). Penggunaan *Shuujoshi* Ragam Bahasa Pria *Danseigo* Dalam Komik *Hanazakari No Kimitachi He Vol.1. Skripsi*, tidak diterbitkan. Malang. Universitas Brawijaya.
- Kridalaksana, Harimurti. 2008. *Kamus Linguistik Edisi Keempat*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Ngan, Pearl. 1981. *An introduction to joseigo : the origins and characteristics of women's language in Japan*. Christchurch. University of Canterbury.
- Rahardjo, Mudjia. 2002. *Pengantar Penelitian Bahasa*. Malang: Cendikia Paramulya.
- Skript *dorama Shokojo Seira*. Diakses 16 Juni 2013 dari [http://d-addicts.com/forum/viewtopic\\_79197.htm](http://d-addicts.com/forum/viewtopic_79197.htm)
- Sudjianto dan Dahidi, Ahmad. 2004. *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Sudjianto. 1999. Diakses pada tanggal 16 Juni 2013 dari [http://file.upi.edu/Direktori/FPBS/JUR.\\_PEND.\\_BAHASA\\_JEPANG/1959060519855031-SUDJIANTO/16.\\_Makalah\\_Jender.pdf](http://file.upi.edu/Direktori/FPBS/JUR._PEND._BAHASA_JEPANG/1959060519855031-SUDJIANTO/16._Makalah_Jender.pdf)
- Sumarsono. 2012. *Sosiolinguistik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.